Организация Объединенных Наций S/RES/1560 (2004)



Совет Безопасности

Distr.: General
14 September 2004

Резолюция 1560 (2004),

принятая Советом Безопасности на его 5032-м заседании 14 сентября 2004 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая все свои предыдущие резолюции и заявления, касающиеся ситуации в отношениях между Эфиопией и Эритреей, и содержащиеся в них требования, включая, в частности, резолюцию 1531 (2004) от 12 марта 2004 года,

подчеркивая свою неизменную приверженность мирному процессу, в том числе через посредство той роли, которую играет Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ), и полному и скорейшему осуществлению Всеобъемлющего мирного соглашения, подписанного правительствами Эфиопии и Эритреи (далее именуемыми «сторонами») 12 декабря 2000 года, и предшествовавшего ему Соглашения о прекращении военных действий от 18 июня 2000 года (S/2000/1183 и S/2000/601, соответственно, далее именуемых «Алжирскими соглашениями») и решения о делимитации, вынесенного Комиссией по установлению границы 13 апреля 2002 года (S/2000/423), которое было принято сторонами в качестве окончательного и имеющего обязательную силу в соответствии с Алжирскими соглашениями,

напоминая о том, что прочный мир между Эфиопией и Эритреей, а также в регионе не может быть достигнут без полной демаркации границы между сторонами,

отмечая с озабоченностью в этой связи отсутствие прогресса в демаркации границы, что нашло отражение в четырнадцатом докладе о работе Комиссии по установлению границы между Эритреей и Эфиопией от 20 августа 2004 года, в котором сделан вывод о том, что в сложившейся ситуации Комиссия не сможет осуществлять мероприятия по демаркации,

выражая свою озабоченность по поводу того, что Эфиопия по-прежнему отвергает существенные части решения Комиссии по установлению границы и в настоящее время не сотрудничает с ней,

выражая разочарование по поводу того, что Эритрея по-прежнему отказывается взаимодействовать со Специальным посланником Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее, добрые услуги которого дают обеим сторонам конкретную возможность продвинуть вперед мирный процесс,

04-50958 (R) 140904 140904
0450958

напоминая об имевшей в последнее время активизации деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и о необходимости выделять миротворческие ресурсы наиболее эффективным образом и *ссылаясь* в этой связи на дополнительное бремя, связанное с задержками в демаркационном процессе,

рассмотрев доклад Генерального секретаря (S/2004/708) и полностью *поддерживая* содержащиеся в нем замечания,

1. *постановляет* продлить мандат МООНЭЭ до 15 марта 2005 года;

2. *одобряет* коррективы в МООНЭЭ, включая ее присутствие и операции, как рекомендовано Генеральным секретарем в его докладе в пунктах 13–18;

3. *призывает* обе стороны в полной мере и оперативно сотрудничать с МООНЭЭ в выполнении ее мандата, обеспечить безопасность всего персонала МООНЭЭ и незамедлительно и безоговорочно снять все ограничения и препятствия, мешающие работе и полному и свободному передвижению МООНЭЭ и ее персонала;

4. *принимает к сведению* позитивные сдвиги по ряду направлений в отношениях между МООНЭЭ и обеими сторонами, *приветствует* в этой связи, в частности, недавнее решение Эфиопии разрешить прямой маршрут авиационного сообщения на большой высоте между Асмэрой и Аддис-Абебой без какого-либо отклонения, *настоятельно призывает* Эфиопию и Эритрею предпринять в консультации с МООНЭЭ незамедлительные шаги для осуществления прямых полетов между обеими столицами и также в этой связи призывает Эритрею открыть дорогу Асмэра-Барента;

5. *подчеркивает*, что Эфиопия и Эритрея несут основную ответственность за осуществление Алжирских соглашений и решения Комиссии по установлению границы между Эритреей и Эфиопией, и призывает обе стороны продемонстрировать политическое руководство с целью достижения полной нормализации их отношений, в том числе посредством принятия дальнейших мер по укреплению доверия;

6. *призывает* стороны в полной мере и оперативно сотрудничать с Комиссией по установлению границы и создать необходимые условия для быстрого осуществления демаркации, в том числе посредством выплаты Эфиопией взносов Комиссии по установлению границы и назначения офицеров связи на местах;

7. *настоятельно призывает* Эфиопию продемонстрировать политическую волю, с тем чтобы безоговорочно подтвердить ее признание решения Комиссии по установлению границы, и предпринять необходимые шаги, с тем чтобы Комиссия могла осуществить демаркацию границы без дальнейшего промедления;

8. *вновь заявляет* о своей полной поддержке деятельности Специального посланника Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее Ллойда Эксуорси в его усилиях по содействию осуществлению Алжирских соглашений, решения Комиссии по установлению границы и нормализации дипломатических отношений между двумя странами на основе его добрых услуг и подчеркивает, что это назначение не представляет собой альтернативный механизм;

9. *призывает* Эритрею приступить к диалогу и сотрудничеству со Специальным посланником Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее;

10. *постановляет* продолжать внимательно следить за шагами, предпринимаемыми сторонами для выполнения их обязательств согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности и Алжирским соглашениям, в том числе через Комиссию по установлению границы, и рассматривать любые последствия для МООНЭЭ;

11. *просит* Генерального секретаря продолжать внимательно следить за ситуацией и осуществлять обзор мандата Миссии в свете прогресса, достигнутого в рамках мирного процесса, и изменений, осуществленных в МООНЭЭ;

12. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.